

Vocabulaire littéraire – Literary vocabulary

◆Nouns	◆Noms	<i>a speech</i>	un discours
<i>an extract / excerpt from the title</i>	un extrait de le titre	<i>a thought</i>	une pensée
<i>the writer / author</i>	l'auteur	<i>an analysis</i>	une analyse
<i>the theme / topic / subject</i>	le thème	◆Adjectives	◆Adjectifs
<i>a work</i>	une œuvre	<i>far-fetched</i>	tiré par les cheveux
<i>a novel</i>	un roman	<i>accurate ≠ inaccurate</i>	Pertinent ≠ non pertinent
<i>a short story</i>	une nouvelle	<i>earlier ≠ further</i>	plus tôt ≠ plus loin
<i>an autobiographical novel</i>	un roman autobiographique	◆ Verbs and expressions	◆ Verbes et expressions
<i>a romance</i>	une histoire d'amour	<i>written by</i>	écrit par
<i>a thriller</i>	un roman à suspense	<i>taken from</i>	tiré de
<i>a detective novel</i>	un roman policier	<i>to deal with / to tackle</i>	traiter de
<i>an autobiography</i>	une autobiographie	<i>to take place, to be set in</i>	se dérouler
<i>a diary</i>	un journal intime	<i>to be composed of</i>	être composé de
<i>a play</i>	une pièce de théâtre	<i>to convey</i>	véhiculer, faire passer
<i>a poem</i>	un poème	<i>to focus on</i>	se focaliser sur
<i>a narrative</i>	un récit	<i>to refer to</i>	faire référence à
<i>a sequel</i>	une suite	<i>to allude to / to hint at</i>	faire allusion à
<i>a first-person narrative</i>	un récit à la 1 ^{ère} personne	<i>to side with</i>	prendre parti pour
<i>a third-person narrative</i>	un récit à la 3 ^{ème} personne	<i>to overstate ≠ to understate</i>	exagérer ≠ Minimiser
<i>the narrator</i>	le narrateur	<i>to draw sb's attention to</i>	attirer l'attention sur
<i>an inside narrator</i>	un narrateur interne	<i>to plead for</i>	plaider en faveur de
<i>an outside narrator</i>	un narrateur externe	<i>to praise</i>	faire l'éloge de
<i>the climax</i>	le moment le plus fort	<i>to support</i>	soutenir
<i>a clue</i>	un indice	<i>to advocate</i>	prôner
<i>a flashback</i>	un retour en arrière	<i>to agree with</i>	être d'accord avec
<i>the outcome</i>	la fin	<i>to draw a comparison</i>	faire une comparaison
<i>a turning point</i>	un moment charnière	<i>to draw a contrast</i>	établir un contraste
<i>a twist in the story</i>	un retournement de situation	<i>to underline / to stress / to emphasize</i>	mettre en relief / en valeur
<i>the setting</i>	le cadre de l'histoire	<i>to overlook</i>	négliger
<i>a stage-direction</i>	une didascalie	<i>to raise</i>	soulever
<i>a stanza</i>	une strophe	<i>to state</i>	déclarer
<i>a line</i>	un vers	<i>to assume</i>	supposer
<i>a rhyme</i>	une rime	<i>to take into account</i>	prendre en compte
<i>the rhythm</i>	le rythme	<i>to account for</i>	expliquer
<i>a character</i>	un personnage	<i>to apply to</i>	s'appliquer à
<i>the main character</i>	le personnage principal	<i>to occur</i>	se produire
<i>a secondary character</i>	un personnage secondaire	<i>to rephrase</i>	reformuler
<i>character traits</i>	des traits de caractère	<i>to sum up</i>	résumer
<i>a stock character</i>	un personnage type	<i>to point out</i>	souligner / faire remarquer
<i>a round character</i>	un personnage complexe	<i>to be aware of</i>	être conscient de
<i>a flat character</i>	un personnage unidimensionnel	<i>to denounce / to condemn</i>	dénoncer / condamner
<i>an advantage</i>	un avantage	<i>to be rather inconsistent</i>	agir de façon inattendue
<i>a drawback</i>	un inconvénient	<i>to behave with consistency</i>	avoir un comportement prévisible
<i>the imagery</i>	l'ensemble des images	<i>to portray</i>	faire le portrait de / dépeindre
<i>a metaphor</i>	une métaphore	<i>to create an atmosphere</i>	créer une atmosphère
<i>a statement</i>	une affirmation	<i>to comment on a passage</i>	commenter un passage
<i>a cliché</i>	un cliché	<i>to criticize</i>	critiquer
<i>a stylistic device</i>	un procédé stylistique	<i>to quote from the text</i>	citer à partir du texte
<i>a phrase</i>	une expression	<i>to summarise a chapter</i>	résumer un chapitre
<i>a quotation</i>	une citation	<i>to guess</i>	deviner
<i>a sentence</i>	une phrase	<i>to identify with a character</i>	s'identifier à un personnage
<i>a clue</i>	un indice		
<i>motivations</i>	raisons qui poussent à agir		
<i>the portrayal of a character</i>	la façon de décrire un personnage		